

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II

### SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

### Motor Clean

#### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

##### Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela:

Pulitore

##### Usi sconsigliati:

Al momento non sono presenti informazioni.

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Rhiag Group Ltd

Oberneuhofstrasse 6

CH-6341 Baar

Tel.: +41 (0)41 769 55 55

Fax: +41 (0)41 769 55 00

Indirizzo e-mail del perito esperto: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - Si prega di NON usare questo indirizzo per richiedere le schede tecniche sulla sicurezza.

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza

##### Servizio informazioni di emergenza / ufficio pubblico di consulenza:

I

Centro Antiveleni di Milano - Azienda Ospedaliera Niguarda Ca' Granda - Piazza Ospedale Maggiore 3, I-20162 Milano. In caso di intossicazione chiamare 24 ore su 24, 365 giorni il: +39 02 - 66 10 10 29

Centro Antiveleni di Pavia - Centro Nazionale per l'Informazione Tossicologica (C.N.I.T) - IRCCS Fondazione Maugeri - via Salvatore Maugeri 10, I-27100 Pavia. IL NUMERO ATTIVO PER LE EMERGENZE: +39 0382-24444

Centro Antiveleni di Bergamo - Azienda Ospedaliera Ospedaliera Papa Giovanni XXIII, Piazza OMS 1, I-24128 Bergamo - Servizio attivo 24 ore su 24 - Telefono:

Per chi chiama da Bergamo e provincia: 118

Per chi chiama da fuori provincia: 800.883300

Centro Antiveleni di Firenze - Azienda Ospedaliero Universitaria Careggi, Largo Brambilla 3, 50134 Firenze - Servizio di consulenza telefonica ad accesso diretto nelle 24 ore su ogni sospetto di intossicazione - Telefono: +39 055 - 794 7819

Centro Antiveleni di Roma, Policlinico A. Gemelli - Università Cattolica del Sacro Cuore, Dipartimento di Tossicologia Clinica - Largo Agostino Gemelli 8, I-00168 Roma. Telefono: +39 06-3054343 (disponibilità 24 ore)

Centro Antiveleni di Roma, Policlinico Umberto I - Università di Roma, Dipartimento di Scienze Anestesiologiche, Medicina Critica e Terapia del Dolore - Viale del Policlinico 155, I-00161 Roma. Telefono: +39 06 - 49978000 (disponibilità 24 ore)

Centro Antiveleni di Napoli - Azienda Ospedaliera di Rilievo Nazionale A.Cardarelli - Via Cardarelli 9, I-80131 Napoli. Telefono: +39 081-5453333 (disponibilità 24 ore)

Centro Antiveleni di Foggia - Azienda Ospedaliero Universitaria di Foggia - Viale Luigi Pinto 1, Plesso Maternità - Piano Terra - 71121 Foggia. Telefono: 800.183459 (Attivo H/24 su 365 giorni)

Centro Antiveleni pediatrico di Roma, Ospedale Pediatrico Bambino Gesù, Dipartimento Emergenza e Accettazione (DEA) - Piazza Sant'Onofrio 4, I-00165 Roma. Telefono: +39 06 - 68593726 (24 ore su 24)

Centro Antiveleni di Verona - Azienda Ospedaliera Integrata Verona - Piazzale Aristide Stefani, 1, I-37126 Verona. Telefono: 800 011858

CH

Tox Info Suisse, Freiestrasse 16, CH-8032 Zurigo. Telefono di emergenza nazionale (24 ore): 145 (dall'estero: +41 44 251 51 51)

##### No. di telefono di emergenza della società:

+41 (0) 41 769 55 55 8.00h - 12.00h, 13.30h - 17.00h

### SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

##### Classificazione secondo Regolamento (CE) 1272/2008 (CLP)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II

Data della revisione / Versione: 04.05.2021 / 0025

Versione sostituita del / Versione: 27.04.2020 / 0024

Data di entrata in vigore: 04.05.2021

Data di stampa PDF: 04.05.2021

Motor Clean

| Classe di pericolo | Categoria di pericolo | Indicazione di pericolo  |
|--------------------|-----------------------|--|
| Eye Irrit.         | 2                     | H319-Provoca grave irritazione oculare.  |
| Skin Sens.         | 1                     | H317-Può provocare una reazione allergica cutanea.                                     |
| Asp. Tox.          | 1                     | H304-Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. |

## 2.2 Elementi dell'etichetta

### Etichettatura secondo Regolamento (CE) 1272/2008 (CLP)



Pericolo

H319-Provoca grave irritazione oculare. H317-Può provocare una reazione allergica cutanea. H304-Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

P101-In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. P102-Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P261-Evitare di respirare il vapore o gli aerosol. P280-Indossare guanti protettivi / Proteggere gli occhi / il viso.

P301+P310-IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI / un medico. P305+P351+P338-IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. P314-In caso di malessere, consultare un medico. P331-NON provocare il vomito.

P405-Conservare sotto chiave.

P501-Smaltire il prodotto / recipiente in un apposito impianto autorizzato.

EUH066-L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

Distillati (petrolio), paraffinici pesanti hydrotreating

Distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente

Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, cicloalcani, <2% aromatici

Acido benzensolfonico, metil, mono-C20-24-derivati alchilici ramificati, sali di calcio

## 2.3 Altri pericoli

La miscela non contiene nessuna sostanza vPvB (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) ovvero non rientra nell'allegato XIII dell'ordinanza (CE) 1907/2006 (< 0,1 %).

La miscela non contiene nessuna sostanza PBT (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) ovvero non rientra nell'allegato XIII dell'ordinanza (CE) 1907/2006 (< 0,1 %).

Vapori pericolosi più pesanti dell'aria.

In caso di distribuzione vicino al terreno è possibile una riaccensione in sorgenti di accensione lontane.

## SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.1 Sostanze

n.a.

### 3.2 Miscele

|   |                       |
|---|-----------------------|
| <b>Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, cicloalcani, &lt;2% aromatici</b> |                       |
| <b>Numero di registrazione (REACH)</b>  | 01-2119457273-39-XXXX |
| <b>Index</b>  | ---                   |
| <b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>                                   | 918-481-9             |
| <b>CAS</b>  | ---                   |
| <b>Conc. %</b>  | 70-<90                |
| <b>Classificazione secondo Regolamento (CE) 1272/2008 (CLP), fattori M</b>      | Asp. Tox. 1, H304     |

|   |  |
|---|--|
| <b>Acido fosforoditioico, esteri misti O,O-bis(2-etilesil e isobutil) esteri, sali di zinco</b> |  |
| <b>Numero di registrazione (REACH)</b>  | 01-2119948548-22-XXXX  |
| <b>Index</b>  | ---  |
| <b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>   | 270-478-5  |
| <b>CAS</b>  | 68442-22-8   |
| <b>Conc. %</b>  | 1-<2,5   |
| <b>Classificazione secondo Regolamento (CE) 1272/2008 (CLP), fattori M</b>                      | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Dam. 1, H318<br>Aquatic Chronic 2, H411 |

|  |                     |
|--|---------------------|
| <b>Acido benzensolfonico, metil, mono-C20-24-derivati alchilici ramificati, sali di calcio</b> |                     |
| <b>Numero di registrazione (REACH)</b>   | ---                 |
| <b>Index</b>   | ---                 |
| <b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>  | 682-816-2           |
| <b>CAS</b>   | 722503-68-6         |
| <b>Conc. %</b>   | 1-<2,5              |
| <b>Classificazione secondo Regolamento (CE) 1272/2008 (CLP), fattori M</b>                     | Skin Sens. 1B, H317 |

Per la classificazione e l'identificazione del prodotto possono essere state prese in considerazione le impurità presenti, i dati dei test o altre eventuali informazioni.

Testo delle frasi H e le sigle di classificazione (GHS/CLP) vedi sezione 16.

Le sostanze contenute in questa sezione vengono denominate in base alla vostra effettiva classificazione corrispondente!

Questo vuol dire che in presenza di sostanze elencate all'allegato VI tabella 3.1 del regolamento (CE) n. 1272/2008 (regolamento CLP), sono state prese in considerazione tutte le note eventualmente citate per la classificazione in questione.

Se ad esempio per un clorofluorocarburo viene applicata la nota P, ciò è stato già preso in considerazione per la classificazione in questione.

Citazione: "Nota P - La classificazione come cancerogeno o mutageno non è necessaria se si può dimostrare che la sostanza contiene benzene in percentuale inferiore allo 0,1 % di peso/peso (EINECS n. 200-753-7)."

Allo stesso modo è stato rispettato l'art. 4 del regolamento (CE) n. 1272/2008 (regolamento CLP) ed è già stato considerato per la classificazione in questione.

## SEZIONE 4: misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

I primi soccorritori dovranno prestare attenzione alla tutela personale!

Mai far ingurgitare qualcosa ad una persona svenuta!

#### Inalazione

Allontanare la persona dall'area di pericolo.

Far respirare aria fresca alla persona e consultare un medico specialista.

In caso di perdita della coscienza mettere su un fianco in posizione ferma e consultare un medico.

#### Contatto con la pelle

Togliere immediatamente gli indumenti contaminati, sciacquare accuratamente con molta acqua e sapone, in caso di irritazioni cutanee (arrossamento eccetera) consultare immediatamente un medico.

#### Contatto con gli occhi

Togliere le lenti a contatto.

Sciacquare accuratamente ed abbondantemente con acqua per parecchi minuti, se necessario chiamare il medico.

#### Ingestione

Sciacquare a fondo la bocca con acqua.

Non provocare il vomito, somministrare molta acqua, chiamare subito il medico.

Pericolo di aspirazione.

In caso di vomito, tenere la testa abbassata per evitare che la sostanza ingerita vada nei polmoni.

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Se pertinenti alla sezione 11. ovvero per quanto riguarda le vie di somministrazione descritte alla sezione 4.1. possono verificarsi sintomi ed effetti ad azione ritardata.

occhi, arrossati

lacrimazione

Con contatto prolungato:

Nausea

Vertigine

Prodotto sgrassante.

Essiccazione della pelle.

Dermatite (infiammazione cutanea)

Ingestione:

Vomito

Pericolo di aspirazione.

Edema polmonare

In casi specifici può accadere che i sintomi di avvelenamento si verifichino soltanto dopo un periodo di tempo più lungo/dopo diverse ore.

#### **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento sintomatico.

Ingestione:

Carbone attivo

Lavanda gastrica solo con intubazione endotracheale.

Successiva osservazione su polmonite e edema polmonare.

### **SEZIONE 5: misure antincendio**

#### **5.1 Mezzi di estinzione**

##### **Mezzi di estinzione idonei**

CO<sub>2</sub>

Polvere per estinguere incendio

Schiuma

Getto d'acqua a spruzzo

##### **Mezzi di estinzione non idonei**

Getto d'acqua pieno

#### **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

In caso di incendio possono formarsi:

Ossidi di carbonio

Idrocarburi

Prodotti di pirolisi tossici.

Miscele vapore/aria infiammabili

#### **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi.

È necessario un apparecchio respiratorio indipendentemente dalla ventilazione.

A seconda dell'entità dell'incendio

Eventualmente protezione totale.

Raffreddare i recipienti in pericolo con acqua.

Smaltire l'acqua contaminata usata per spegnere incendi conformemente alla normativa vigente.

### **SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale**

#### **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Allontanare i focolai, non fumare.

Aerare abbondantemente.

Evitare il contatto con occhi e pelle e l'inalazione.

Fare attenzione al rischio di slittamento.

#### **6.2 Precauzioni ambientali**

Arginare in caso di perdite abbondanti.

Eliminare qualsiasi mancanza di tenuta, possibilmente senza creare alcun pericolo.

Non gettare i residui nelle fognature.

Evitare l'infiltrazione nelle acque di superficie, nelle falde freatiche e nel terreno.

Informare le autorità competenti in caso di fortuita infiltrazione nella rete fognaria.

#### **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Assorbire con il materiale assorbente (ad esempio il legante universale), e smaltire secondo sezione 13.

#### **6.4 Riferimenti ad altre sezioni**

Attrezzatura protettiva personale vedi sezione 8 ed anche le indicazioni relative allo smaltimento sezione 13.

### **SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento**

Oltre alle informazioni fornite in tale sezione, altre informazioni pertinenti si possono trovare nella sezione 8 e 6.1.

#### **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

##### **7.1.1 Consigli generali**

Procurare una buona ventilazione locale.

Allontanare i focolai - Non fumare.

Non riscaldare a temperature vicine al punto d'infiammabilità.

Se necessario prendere delle misure contro la carica elettrostatica.

Evitare il contatto con occhi e pelle.

Non portare panni per pulizia impregnati di prodotto nelle tasche dei pantaloni.

È vietato mangiare, bere, fumare e conservare generi alimentari nel locale di lavoro.

Osservare le indicazioni sull'etichetta e le istruzioni per l'uso.

Per la lavorazione seguire le istruzioni per l'uso.

### 7.1.2 Indicazioni sulle generali norme igieniche sul posto di lavoro

Seguire le norme igieniche generali relative ai prodotti chimici.

Prima delle pause e al termine del lavoro lavare le mani.

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

Prima di accedere alle aree in cui si mangia, togliersi l'abbigliamento contaminato e le apparecchiature di protezione.

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Conservare in un luogo non accessibile a persone non autorizzate.

Immagazzinare il prodotto solo in imballaggi originali e chiusi.

Non immagazzinare il prodotto in corridoi e scale.

Pavimento resistente ai solventi

Non immagazzinare assieme ad ossidanti.

Proteggere dai raggi del sole e dal calore.

Immagazzinare in luogo ben ventilato.

### 7.3 Usi finali particolari

Al momento non sono presenti informazioni.

## SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

Risultante guida valore del gruppo (GGVmix - calcolata su 8 ore TWA-OEL) del contenuto totale di idrocarburi solventi della miscela (metodo RCP secondo ACGIH TLV®, Appendice H (SUA)):

1000 mg/m<sup>3</sup>

| I | Denominazione chimica         | Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, cicloalcani, <2% aromatici  | Conc. %:70-<90   |
|---|-------------------------------|--|--|
|   | TLV-TWA:                      | 1000 mg/m <sup>3</sup> (ACGIH)   | TLV-STEL: ---  |
|   |                               |  | TLV-C: ---   |
|   | Le procedure di monitoraggio: | - Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571)<br>- Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581)<br>- Compur - KITA-187 S (551 174) |  |
|   | BEI: ---                      |  | Altre informazioni: (TLV secondo RCP-metodo, ACGIH, Appendice H) |

| CH | Denominazione chimica  | Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, cicloalcani, <2% aromatici  | Conc. %:70-<90          |
|----|--|--|-------------------------|
|    | MAK / VME:   | 100 ppm (525 mg/m <sup>3</sup> ) (White Spirit)  | KZGW / VLE: ---         |
|    |  |  | ---                     |
|    | Überwachungsmethoden / Les procédures de suivi / Le procedure di monitoraggio: | - Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571)<br>- Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581)<br>- Compur - KITA-187 S (551 174) |                         |
|    | BAT / VBT: ---   |  | Sonstiges / Divers: --- |

| CH | Denominazione chimica  | Distillati (petrolio), paraffinici pesanti hydrotreating   | Conc. %:                |
|----|--|--|-------------------------|
|    | MAK / VME:   | 100 ppm (525 mg/m <sup>3</sup> ) (White Spirit)  | KZGW / VLE: ---         |
|    |  |  | ---                     |
|    | Überwachungsmethoden / Les procédures de suivi / Le procedure di monitoraggio: | - Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571)<br>- Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581)<br>- Compur - KITA-187 S (551 174) |                         |
|    | BAT / VBT: ---   |  | Sonstiges / Divers: --- |

| I | Denominazione chimica         | Nebbia di olio minerale   | Conc. %:                |
|---|-------------------------------|---|-------------------------|
|   | TLV-TWA:                      | 5 mg/m <sup>3</sup> l (Olio minerale, esclusi i fluidi di lavorazione del metallo, ACGIH) | TLV-STEL: ---           |
|   |                               |   | TLV-C: ---              |
|   | Le procedure di monitoraggio: | - Draeger - Oil Mist 1/a (67 33 031)  |                         |
|   | BEI: ---                      |   | Altre informazioni: --- |

| CH | Denominazione chimica  | Nebbia di olio minerale                  | Conc. %:        |
|----|--|--|-----------------|
|    | MAK / VME:   | 0,2 mg/m <sup>3</sup> e (Mineralölnebel) | KZGW / VLE: --- |
|    |  |  | ---             |
|    | Überwachungsmethoden / Les procédures de suivi / Le procedure di monitoraggio: | - Draeger - Oil Mist 1/a (67 33 031)     |                 |

BAT / VBT: --- Sonstiges / Divers: ---

| <b>Acido fosforoditioico, esteri misti O,O-bis(2-etilesil e isobutil) esteri, sali di zinco</b> |   |                                  |             |        |                  |              |
|---|---|----------------------------------|-------------|--------|------------------|--------------|
| Ambito di applicazione  | Via di esposizione / Compartimento ambientale             | Effetti sulla salute             | Descrizione | Valore | Unità            | Osservazione |
|   | Ambiente - acqua dolce                                    |                                  | PNEC        | 4      | µg/l             |              |
|   | Ambiente - acqua marina                                   |                                  | PNEC        | 4,6    | µg/l             |              |
|   | Ambiente - impianto di trattamento delle acque di scarico |                                  | PNEC        | 100    | mg/l             |              |
|   | Ambiente - sedimento, acqua dolce                         |                                  | PNEC        | 0,045  | mg/kg dry weight |              |
|   | Ambiente - sedimento, acqua marina                        |                                  | PNEC        | 0,005  | mg/kg dw         |              |
|   | Ambiente - suolo  |                                  | PNEC        | 0,007  | mg/kg dry weight |              |
|   | Ambiente - orale (grasso animale)                         |                                  | PNEC        | 10,67  | mg/kg feed       |              |
| Utenza  | Uomo - cutaneo  | Lungo periodo, effetti sistemici | DNEL        | 5,71   | mg/kg bw/day     |              |
| Utenza  | Uomo - inalazione   | Lungo periodo, effetti sistemici | DNEL        | 1,98   | mg/m3            |              |
| Utenza  | Uomo - orale  | Lungo periodo, effetti sistemici | DNEL        | 0,24   | mg/kg bw/day     |              |
| Operaio / lavoratore  | Uomo - cutaneo  | Lungo periodo, effetti sistemici | DNEL        | 11,4   | mg/kg bw/day     |              |
| Operaio / lavoratore  | Uomo - inalazione   | Lungo periodo, effetti sistemici | DNEL        | 8,05   | mg/m3            |              |

| <b>Distillati (petrolio), paraffinici pesanti hydrotreating</b> |   |                               |             |        |       |              |
|---|---|-------------------------------|-------------|--------|-------|--------------|
| Ambito di applicazione  | Via di esposizione / Compartimento ambientale | Effetti sulla salute          | Descrizione | Valore | Unità | Osservazione |
|   | Ambiente - orale (grasso animale)             |                               | PNEC        | 9,33   | mg/kg |              |
| Utenza  | Uomo - inalazione                             | Lungo periodo, effetti locali | DNEL        | 1,2    | mg/m3 | 24h          |
| Operaio / lavoratore  | Uomo - inalazione                             | Lungo periodo, effetti locali | DNEL        | 5,58   | mg/m3 | 8h           |

I TLV-TWA = Valore limite - 8 h valore medio, I = Frazione inalabile, R = Frazione respirabile, V = Vapore e aerosol, IFV = Frazione inalabile e vapore, F = Fibre respirabili (lunghezza 5µm, rapporto lunghezza-larghezza >= 3:1), T = Frazione toracica (ACGIH, S.U.A.).  
 (8) = Frazione inalabile (Direttiva 2017/164/EU, Direttiva 2004/37/CE). (9) = Frazione respirabile (Direttiva 2017/164/EU, Direttiva 2004/37/CE). (11) = Frazione inalabile (Direttiva 2004/37/CE). (12) = Frazione inalabile. Frazione respirabile negli Stati membri che applicano, alla data di entrata in vigore della presente direttiva, un sistema di biomonitoraggio con un valore limite biologico non superiore a 0,002 mg Cd/g di creatinina nelle urine (Direttiva 2004/37/CE).  
 VLEP-8h = Valori limite di esposizione professionale - 8 ore | TLV-STEL = Valore limite - limite per esposizioni di breve durata (15 min.) (ACGIH, S.U.A.).  
 (8) = Frazione inalabile (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Frazione respirabile (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (10) = Valore limite di esposizione a breve termine in relazione a un periodo di riferimento di 1 minuto (2017/164/EU).  
 VLEP-BT = Valori limite di esposizione professionale - Breve Termine | TLV-C = Valore limite - limite massimo ("Ceiling") (ACGIH, S.U.A.). | BEI = Indice biologico di esposizione. Materiale d'analisi: B = sangue, Hb = emoglobina, E = eritrociti (globuli rossi), P = plasma, S = siero, U = urina, EA = end-exhaled air (l'ultima aria espirata). Momento di prelievo del provino: a = nessuna restrizione / non critico, b = al termine del turno, c = dopo una settimana lavorativa, d = dopo la fine del turno in una settimana lavorativa, e = prima dell'ultimo turno in una settimana lavorativa, f = durante il turno di lavoro, g = prima del turno. (ACGIH, S.U.A.) | Altre informazioni: Categ. cancerogena - A1 / A2 = Carcinoma umano confermato/sospetto, A3 = Carcin. animale conferm. con rilevanza sconosciuta per l'essere umano, A4 / A5 = Non classific./ Non viene sospettato di essere un carcin. umano. SEN = Sensibilizzazione, DSEN = Sensibilizzazione della pelle, RSEN = Sensibilizzazione delle vie respiratorie. Skin = pericolo di assorb. cutaneo. OTO = agente chimico ototossico (ACGIH, S.U.A.).  
 (13) = La sostanza può causare sensibilizzazione cutanea e delle vie respiratorie (Direttiva 2004/37/CE), (14) = La sostanza può causare sensibilizzazione cutanea (Direttiva 2004/37/CE).

poussières inhalables, a = alveolengängiger Staub / poussières alvéolaires | KZGW / VLE = Kurzzeitgrenzwert / Valeur limite d'exposition calculée sur une courte durée. e = einatembarer Staub / poussières inhalables, a = alveolengängiger Staub / poussières alvéolaires, # = KZGW darf im Mittel auch während 15 Minuten nicht überschritten werden. |

BAT / VBT = Biologischer Arbeitsstofftoleranzwert / Valeurs biologiques tolérables:

Untersuchungsmaterial: B = Vollblut, E = Erythrozyten, U = Urin, A = Alveolarluft, P/Se = Plasma/Serum.

Probenahmezeitpunkt: a = keine Beschränkung, b = Expositionspunkt, bzw. Schichtende, c = bei Langzeitexposition - nach mehreren vorangegangenen Schichten, d = vor nachfolgender Schicht.

Substrat d'examen: B = Sang complet, E = Erythrocytes, U = Urine, A = Air alvéolaire, P/Se = Plasma/Sérum.

Moment du prélèvement: a = indifférent, b = fin de l'exposition, de la période de travail, c = exposition de longue durée - après plusieurs périodes de travail, d = avant la reprise du travail. |

Sonstiges / Divers: H = Hautresorption möglich / résorption via la peau pos. S = Sensibilisator / sensibilisateur. B = Biologisches Monitoring / Monitoring biologique. OL = Lärmverstärkende Ototoxizität. P = provisorisch / valeur provisoire. C1A,C1B,C2 =

Cancerogen Kat.1A,1B,2 / cancérigène Cat.1A,1B,2. M1A,M1B,M2 = Mutagen Cat.1A,1B,2 / mutagène Cat.1A,1B,2.

R1AF,R1BF,R2F/R1AD,R1BD,R2D = Reproduktionstox. Kat.1A,1B,2 (F=Fruchtbarkeit, D=Entwicklung) / Toxique pour la reproduction Cat.1A,1B,2 (F=fertilité, D=développement). SS-A,SS-B,SS-C, = Schwangerschaft Gruppe A,B,C / grossesse groupe A,B,C.

## 8.2 Controlli dell'esposizione

L'utilizzo professionale di questo prodotto (questa sostanza / questo preparato) da parte dei giovani è soggetto a restrizioni o vietato. Le relative basi legali e le disposizioni dettagliate sono riportate nella sezione 15 (Svizzera).

L'utilizzo professionale di questo prodotto (questa sostanza / questo preparato) da parte di donne incinte o madri allattanti è soggetto a restrizioni o vietato (Svizzera).

Le relative basi legali e le disposizioni dettagliate sono riportate nella sezione 15.

### 8.2.1 Controlli tecnici idonei

Assicurare una buona ventilazione. Ciò si può ottenere anche con l'aspirazione locale o con lo scarico generico dell'aria viziata.

Se non basta a tenere la concentrazione sotto i valori TLV / AGW, portare una protezione adatta per le vie respiratorie.

Vale soltanto, se qui vengono riportati dei valori d'esposizione.

I metodi di valutazione appropriati per il controllo dell'efficacia delle misure di protezione adottate comprendono i metodi di rilevazione sia dal punto di vista metrologico che non.

Tali metodi vengono descritti ad esempio con EN 14042.

EN 14042 "Ambiente sul posto di lavoro. Guida per l'applicazione e l'impiego di procedure e apparecchi per la determinazione della presenza di agenti chimici e biologici".

### 8.2.2 Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale

Seguire le norme igieniche generali relative ai prodotti chimici.

Prima delle pause e al termine del lavoro lavare le mani.

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

Prima di accedere alle aree in cui si mangia, togliersi l'abbigliamento contaminato e le apparecchiature di protezione.

Protezione degli occhi/del volto:

Occhiali di protezione ermetici con protezione laterale (EN 166), in caso di pericolo di spruzzi.

Protezione della pelle - Protezione delle mani:

Guanti di protezione resistenti ai solventi (EN 374).

Eventualmente

Guanti di protezione in nitrile (EN 374).

Spessore minimo dello strato in mm:

0,4

Tempo di permeazione in minuti:

>480

Si consiglia crema protettiva per le mani.

I tempi di traforo accertati secondo EN 16523-1 non sono stati effettuati alle condizioni pratiche.

Si raccomanda un periodo massimo di gestazione che corrisponde al 50% del periodo di traforo.

Protezione della pelle - Altro:

Abbigliamento di protezione (p.es. scarpe di sicurezza EN ISO 20345, abito da lavoro protettivo con maniche lunghe).

Protezione respiratoria:

In caso di superamento del valore di concentrazione massimo nell'ambiente di lavoro (TLV(ACGIH), AGW).

Filtro A2 P2 (EN 14387), colore distintivo marrone, bianco

Osservare i limiti d'impiego dei respiratori.

Pericoli termici:

Non applicabile

Informazioni aggiuntive per la protezione delle mani - Non sono stati condotti test.

Nelle miscele è stata eseguita una scelta in base alla migliore conoscenza specifica e alle informazioni relative alle sostanze contenute a disposizione.

La scelta delle sostanze si basa sulle indicazioni dei fabbricanti di guanti.

Per la scelta definitiva del materiale dei guanti, si deve tenere conto dei tempi di rottura, delle percentuali di permeazione e della degradazione.

La scelta del guanto idoneo dipende non solo dal materiale, ma anche da altre caratteristiche di qualità, che variano da fabbricante a fabbricante.

Nelle miscele la resistenza dei materiali dei guanti non può essere calcolata in anticipo e per questo deve essere controllata prima dell'uso.

Il fabbricante deve accertare il tempo esatto di rottura del materiale dei guanti e far sì che sia rispettato.

### 8.2.3 Controlli dell'esposizione ambientale

Al momento non sono presenti informazioni.

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

|  |                                 |
|--|---------------------------------|
| Stato fisico:  | Liquido                         |
| Colore:  | Arancio                         |
| Odore:   | Caratteristico                  |
| Soglia olfattiva:  | Non determinato                 |
| pH:  | Non determinato                 |
| Punto di fusione/punto di congelamento:                    | Non determinato                 |
| Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: | Non determinato                 |
| Punto di infiammabilità:                                   | 63 °C                           |
| Velocità di evaporazione:                                  | Non determinato                 |
| Infiammabilità (solidi, gas):                              | Non determinato                 |
| Limite inferiore di esplosività:                           | Non determinato                 |
| Limite superiore di esplosività:                           | Non determinato                 |
| Tensione di vapore:  | Non determinato                 |
| Densità di vapore (Aria = 1):                              | Non determinato                 |
| Densità:   | 0,808 g/cm <sup>3</sup> (20°C)  |
| Densità sfuso:   | Non determinato                 |
| Solubilità (le solubilità):                                | Non determinato                 |
| Idrosolubilità:  | Insolubile                      |
| Coefficiente di ripartizione (n-ottanolo/acqua):           | Non determinato                 |
| Temperatura di autoaccensione:                             | Non determinato                 |
| Temperatura di decomposizione:                             | Non determinato                 |
| Viscosità:   | 3,462 mm <sup>2</sup> /s (40°C) |
| Proprietà esplosive:                                       | Non determinato                 |
| Proprietà ossidanti:                                       | Non determinato                 |

### 9.2 Altre informazioni

|                            |                 |
|----------------------------|-----------------|
| Miscibilità:               | Non determinato |
| Liposolubilità / solvente: | Non determinato |
| Conducibilità:             | Non determinato |
| Tensione superficiale:     | Non determinato |
| Contenuto di solvente:     | Non determinato |

## SEZIONE 10: stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Il prodotto non è stato sottoposto a controllo.

### 10.2 Stabilità chimica

Stabile se stoccato e utilizzato in maniera appropriata.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna reazione pericolosa nota.

### 10.4 Condizioni da evitare

Fiamme, fonti d'accensione

### 10.5 Materiali incompatibili

Evitare il contatto con ossidanti forti.

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuna scomposizione se usato secondo le disposizioni.



Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II

Data della revisione / Versione: 04.05.2021 / 0025

Versione sostituita del / Versione: 27.04.2020 / 0024

Data di entrata in vigore: 04.05.2021

Data di stampa PDF: 04.05.2021

Motor Clean

## SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

Per altre eventuali domande sugli effetti sulla salute vedasi paragrafo 2.1 (classificazione).

| Motor Clean  |              |        |       |           |                     |              |
|--|--------------|--------|-------|-----------|---------------------|--------------|
| Tossicità / effetto  | Punto finale | Valore | Unità | Organismo | Metodo di controllo | Osservazione |
| Tossicità acuta orale:   |              |        |       |           |                     | n.d.d.       |
| Tossicità acuta dermale:   |              |        |       |           |                     | n.d.d.       |
| Tossicità acuta inalativa:   |              |        |       |           |                     | n.d.d.       |
| Corrosione/irritazione cutanea:  |              |        |       |           |                     | n.d.d.       |
| Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi:                           |              |        |       |           |                     | n.d.d.       |
| Sensibilizzazione respiratoria o cutanea:                                  |              |        |       |           |                     | n.d.d.       |
| Mutagenicità delle cellule germinali:                                      |              |        |       |           |                     | n.d.d.       |
| Cancerogenicità:   |              |        |       |           |                     | n.d.d.       |
| Tossicità per la riproduzione:   |              |        |       |           |                     | n.d.d.       |
| Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola (STOT-SE):  |              |        |       |           |                     | n.d.d.       |
| Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione ripetuta (STOT-RE): |              |        |       |           |                     | n.d.d.       |
| Pericolo in caso di aspirazione:   |              |        |       |           |                     | n.d.d.       |
| Sintomi:   |              |        |       |           |                     | n.d.d.       |

| Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, cicloalcani, <2% aromatici |              |        |                        |                        |  |                                 |
|---|--------------|--------|------------------------|------------------------|--|---------------------------------|
| Tossicità / effetto   | Punto finale | Valore | Unità                  | Organismo              | Metodo di controllo  | Osservazione                    |
| Tossicità acuta orale:  | LD50         | >5000  | mg/kg                  | Ratti                  | OECD 401 (Acute Oral Toxicity)                               | Analogismo                      |
| Tossicità acuta dermale:  | LD50         | >5000  | mg/kg                  | Conigli                | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)                             | Analogismo                      |
| Tossicità acuta inalativa:  | LC50         | >4951  | mg/m <sup>3</sup> /4 h | Ratti                  | OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)                         | Analogismo, Vapori pericolosi   |
| Corrosione/irritazione cutanea:                                       |              |        |                        |                        | OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)                 | Non irritante, Analogismo       |
| Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi:                      |              |        |                        |                        | OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)                    | Non irritante, Analogismo       |
| Sensibilizzazione respiratoria o cutanea:                             |              |        |                        |                        | OECD 406 (Skin Sensitisation)                                | Non sensibilizzante, Analogismo |
| Mutagenicità delle cellule germinali:                                 |              |        |                        |                        | OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)     | Negativo, Analogismo            |
| Mutagenicità delle cellule germinali:                                 |              |        |                        |                        | OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)           | Negativo, Analogismo            |
| Mutagenicità delle cellule germinali:                                 |              |        |                        | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)                   | Negativo                        |
| Cancerogenicità:  |              |        |                        |                        | OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies) | Negativo, Analogismo            |

|  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|
| Tossicità per la riproduzione:   |  |  |  |  | OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)               | Negativo, Analogismo   |
| Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione ripetuta (STOT-RE): |  |  |  |  | OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents) | Negativo, Analogismo   |
| Pericolo in caso di aspirazione:   |  |  |  |  |  | Sì   |
| Sintomi:   |  |  |  |  |  | perdita di coscienza, mal di testa, vertigine                              |
| Altre informazioni:  |  |  |  |  |  | L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle. |

**Acido fosforoditioico, esteri misti O,O-bis(2-etilesil e isobutil) esteri, sali di zinco**

| Tossicità / effetto  | Punto finale | Valore | Unità      | Organismo              | Metodo di controllo   | Osservazione               |
|--|--------------|--------|------------|------------------------|---|----------------------------|
| Tossicità acuta orale:   | LD50         | 4358   | mg/kg      | Ratti                  |   |                            |
| Tossicità acuta dermale:   | LD50         | >2002  | mg/kg      | Ratti                  | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)  |                            |
| Corrosione/irritazione cutanea:  |              |        |            | Conigli                | OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)  | Skin Irrit. 2              |
| Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi:                                 |              |        |            | Conigli                |   | Eye Dam. 1                 |
| Sensibilizzazione respiratoria o cutanea:  |              |        |            | Cavie                  | OECD 406 (Skin Sensitisation)   | No (contatto con la pelle) |
| Mutagenicità delle cellule germinali:  |              |        |            | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)  | Negativo, Analogismo       |
| Mutagenicità delle cellule germinali:  |              |        |            | Topi                   | OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)  | Negativo, Analogismo       |
| Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione ripetuta (STOT-RE) orale: | NOEL         | 160    | mg/kg bw/d | Ratti                  | OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Development. Tox. Screening Test) | Negativo, Analogismo       |

**Distillati (petrolio), paraffinici pesanti hydrotreating**

| Tossicità / effetto                              | Punto finale | Valore | Unità   | Organismo | Metodo di controllo                                   | Osservazione                           |
|--|--------------|--------|---------|-----------|---|--|
| Tossicità acuta orale:                           | LD50         | >5000  | mg/kg   | Ratti     | OECD 420 (Acute Oral toxicity - Fixed Dose Procedure) | Analogismo                             |
| Tossicità acuta dermale:                         | LD50         | >5000  | mg/kg   | Conigli   | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)                      | Analogismo                             |
| Tossicità acuta inalativa:                       | LC50         | 5,53   | mg/l/4h | Ratti     | OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)                  | Aerosol                                |
| Corrosione/irritazione cutanea:                  |              |        |         | Conigli   | OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)          | Non irritante, Analogismo              |
| Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi: |              |        |         | Conigli   | OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)             | Non irritante, Analogismo              |
| Sensibilizzazione respiratoria o cutanea:        |              |        |         | Cavie     | OECD 406 (Skin Sensitisation)                         | No (contatto con la pelle), Analogismo |

|  |       |      |       |                        |  |                             |
|--|-------|------|-------|------------------------|--|-----------------------------|
| Mutagenicità delle cellule germinali:  |       |      |       | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)                     | Negativo, Analogismo        |
| Mutagenicità delle cellule germinali:  |       |      |       | Mammifero              | OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)       | Negativo, Analogismo        |
| Mutagenicità delle cellule germinali:  |       |      |       | Topi                   | OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)          | Negativo, Analogismo        |
| Mutagenicità delle cellule germinali:  |       |      |       | Topi                   | OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)             | Negativo, Analogismo        |
| Cancerogenicità:   |       |      |       | Topi                   | OECD 451 (Carcinogenicity Studies)                             | Negativo, Analogismo        |
| Tossicità per la riproduzione:   |       |      |       | Ratti                  | OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)  | Negativo, Analogismo        |
| Tossicità per la riproduzione (danni per lo sviluppo):                               |       |      |       | Ratti                  | OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)               | Negativo, Analogismo        |
| Pericolo in caso di aspirazione:   |       |      |       |                        |  | Sì                          |
| Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione ripetuta (STOT-RE) orale:     | LOAEL | 125  | mg/kg | Ratti                  | OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents) | Analogismo                  |
| Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione ripetuta (STOT-RE) dermale:   | NOAEL | 1000 | mg/kg | Conigli                | OECD 410 (Repeated Dose Dermal Toxicity - 90-Day)              | Analogismo                  |
| Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione ripetuta (STOT-RE) inalativa: | NOAEL | 0,22 | mg/l  | Ratti                  |  | Polvere, Nebbia, Analogismo |

## SEZIONE 12: informazioni ecologiche

Per altre eventuali domande sugli effetti sull'ambiente vedasi paragrafo 2.1 (classificazione).

| Motor Clean                                   |              |               |        |       |           |                     |  |
|---|--------------|---------------|--------|-------|-----------|---------------------|--|
| Tossicità / effetto                           | Punto finale | Tempo di posa | Valore | Unità | Organismo | Metodo di controllo | Osservazione                           |
| 12.1. Tossicità del pesce:                    |              |               |        |       |           |                     | n.d.d.                                 |
| 12.1. Tossicità della dafnia:                 |              |               |        |       |           |                     | n.d.d.                                 |
| 12.1. Tossicità delle alghe:                  |              |               |        |       |           |                     | n.d.d.                                 |
| 12.2. Persistenza e degradabilità:            |              |               |        |       |           |                     | n.d.d.                                 |
| 12.3. Potenziale di bioaccumulo:              |              |               |        |       |           |                     | n.d.d.                                 |
| 12.4. Mobilità nel suolo:                     |              |               |        |       |           |                     | n.d.d.                                 |
| 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB: |              |               |        |       |           |                     | n.d.d.                                 |
| 12.6. Altri effetti avversi:                  |              |               |        |       |           |                     | n.d.d.                                 |
| Altre informazioni:                           | AOX          |               |        |       |           |                     | In base alla ricetta non contiene AOX. |

|                     |  |  |  |  |  |  |  |
|---------------------|--|--|--|--|--|--|--|
| Altre informazioni: |  |  |  |  |  |  | Grado di eliminazione DOC (complessanti organici) >= 80%/28d: No |
|---------------------|--|--|--|--|--|--|--|

| <b>Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, cicloalcani, &lt;2% aromatici</b> |              |               |        |       |                                 |  |  |
|---|--------------|---------------|--------|-------|---------------------------------|--|--|
| Tossicità / effetto   | Punto finale | Tempo di posa | Valore | Unità | Organismo                       | Metodo di controllo  | Osservazione                                       |
| 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB:                                   |              |               |        |       |                                 |  | Nessuna sostanza PBT, Nessuna sostanza vPvB        |
| Idrosolubilità:   |              |               |        |       |                                 |  | Il prodotto galleggia sulla superficie dell'acqua. |
| 12.1. Tossicità del pesce:  | LL50         | 96h           | >1000  | mg/l  | Oncorhynchus mykiss             | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)                               |  |
| 12.1. Tossicità del pesce:  | NOELR        | 28d           | 0,101  | mg/l  | Oncorhynchus mykiss             |  |  |
| 12.1. Tossicità della dafnia:   | EL50         | 48h           | >1000  | mg/l  | Daphnia magna                   | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)                   |  |
| 12.1. Tossicità della dafnia:   | NOELR        | 21d           | 0,176  | mg/l  | Daphnia magna                   |  |  |
| 12.2. Persistenza e degradabilità:  |              | 28d           | 80     | %     | activated sludge                | OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test) | Facilmente biodegradabile                          |
| 12.1. Tossicità delle alghe:  | EL50         | 72h           | >1000  | mg/l  | Pseudokirchneriella subcapitata | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)                            |  |
| Altri organismi:  | EL50         | 48h           | >1000  | mg/l  | Tetrahymena pyriformis          |  |  |

| <b>Acido fosforoditioico, esteri misti O,O-bis(2-etilesil e isobutil) esteri, sali di zinco</b> |              |               |        |       |                       |  |              |
|---|--------------|---------------|--------|-------|-----------------------|--|--------------|
| Tossicità / effetto   | Punto finale | Tempo di posa | Valore | Unità | Organismo             | Metodo di controllo  | Osservazione |
| Tossicità dei batteri:  | EC50         | 3h            | >10000 | mg/l  | activated sludge      | OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation)) |              |
| 12.1. Tossicità del pesce:  | LL50         | 96h           | 4,5    | mg/l  | Oncorhynchus mykiss   | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)   |              |
| 12.1. Tossicità del pesce:  | LC50         | 96h           | 46     | mg/l  | Cyprinodon variegatus | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)   |              |
| 12.1. Tossicità della dafnia:   | EL50         | 48h           | 23     | mg/l  | Daphnia magna         | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)   |              |

|                                    |           |     |     |      |                         |  |                               |
|------------------------------------|-----------|-----|-----|------|-------------------------|--|-------------------------------|
| 12.1. Tossicità della dafnia:      | NOEC/NOEL | 21d | 0,4 | mg/l | Daphnia magna           | OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)               |                               |
| 12.1. Tossicità delle alghe:       | EL50      | 72h | 21  | mg/l | Desmodesmus subspicatus | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)                  |                               |
| 12.2. Persistenza e degradabilità: |           | 28d | 1,5 | %    | activated sludge        | OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test) | Non facilmente biodegradabile |

| <b>Distillati (petrolio), paraffinici pesanti hydrotreating</b> |                     |                      |               |              |                                 |  |   |
|---|---------------------|----------------------|---------------|--------------|---------------------------------|--|---|
| <b>Tossicità / effetto</b>                                      | <b>Punto finale</b> | <b>Tempo di posa</b> | <b>Valore</b> | <b>Unità</b> | <b>Organismo</b>                | <b>Metodo di controllo</b>   | <b>Osservazione</b>                         |
| 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB:                   |                     |                      |               |              |                                 |  | Nessuna sostanza PBT, Nessuna sostanza vPvB |
| 12.3. Potenziale di bioaccumulo:                                | Log Pow             |                      | 3,9-6         |              |                                 |  | Alto  |
| 12.1. Tossicità del pesce:                                      | LL50                | 96h                  | >100          | mg/l         | Oncorhynchus mykiss             | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)                               | Analogismo                                  |
| 12.1. Tossicità del pesce:                                      | NOEC/NOEL           | 28d                  | >1000         | mg/l         | Oncorhynchus mykiss             | QSAR   |   |
| 12.1. Tossicità della dafnia:                                   | NOEC/NOEL           | 21d                  | 10            | mg/l         | Daphnia magna                   | QSAR   | Analogismo                                  |
| 12.1. Tossicità della dafnia:                                   | EL50                | 48h                  | >1000         | mg/l         | Daphnia magna                   | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)                   | Analogismo                                  |
| 12.1. Tossicità delle alghe:                                    | EL50                | 48h                  | >100          | mg/l         | Pseudokirchneriella subcapitata | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)                            |   |
| 12.1. Tossicità delle alghe:                                    | NOEC/NOEL           | 72h                  | >=100         | mg/l         | Pseudokirchneriella subcapitata | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)                            | Analogismo                                  |
| 12.2. Persistenza e degradabilità:                              |                     | 28d                  | 31            | %            | activated sludge                | OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test) | Non facilmente biodegradabile, Analogismo   |
| 12.2. Persistenza e degradabilità:                              |                     | 28d                  | 6             | %            |                                 | OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)           |   |
| Altre informazioni:   | AOX                 |                      | 0             | %            |                                 |  |   |

## SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

#### Per il materiale / la miscela / le quantità residue

Strofinacci, carta o altro materiale organico sporchi ed impregnati rappresentano un pericolo d'incendio e vanno raccolti e smaltiti sotto controllo.

No. chiave CE:

I codici indicanti il tipo di rifiuti vanno considerati come raccomandazioni sulla base dell'utilizzo prevedibile di questo prodotto. A seconda dell'utilizzo particolare e delle caratteristiche di smaltimento dell'utente possono essere assegnati codici diversi. (2014/955/UE)

07 07 04 altri solventi organici, soluzioni di lavaggio e acque madri

Si raccomanda:

Lo smaltimento attraverso le acque reflue va sconsigliato.

Osservare le normative locali.

P.es. impianto di incenerimento adeguato.

Osservare la ordinanza sulla prevenzione e lo smaltimento dei rifiuti (Ordinanza sui rifiuti, OPSR, RS 814.600, Svizzera).

Osservare la ordinanza sul traffico di rifiuti (OTRif, RS 814.610, Svizzera).

Osservare la ordinanza del DATEC sulle liste per il traffico di rifiuti (LTR, RS 814.610.1, Svizzera).

### Per contenitori contaminati

Osservare le normative locali.

Svuotare completamente il contenitore.

Gli imballaggi non contaminati si possono riutilizzare.

Gli imballaggi che non si possono pulire vanno smaltiti come il materiale.

Osservare la ordinanza sulla prevenzione e lo smaltimento dei rifiuti (Ordinanza sui rifiuti, OPSR, RS 814.600, Svizzera).

Osservare la ordinanza sul traffico di rifiuti (OTRif, RS 814.610, Svizzera).

Osservare la ordinanza del DATEC sulle liste per il traffico di rifiuti (LTR, RS 814.610.1, Svizzera).

## SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

### Indicazioni generali

14.1. Numero ONU: n.a.

### Trasporto su strada/su ferrovia (ADR/RID)

14.2. Nome di spedizione dell'ONU:

14.3. Classe/i di pericolo connesse al trasporto: n.a.

14.4. Gruppo di imballaggio: n.a.

Codice di classificazione: n.a.

LQ: n.a.

14.5. Pericoli per l'ambiente: Non applicabile

Tunnel restriction code:

### Trasporto via mare (Codice IMDG)

14.2. Nome di spedizione dell'ONU:

14.3. Classe/i di pericolo connesse al trasporto: n.a.

14.4. Gruppo di imballaggio: n.a.

Inquinante marino (Marine Pollutant): n.a.

14.5. Pericoli per l'ambiente: Non applicabile

### Trasporto via aerea (IATA)

14.2. Nome di spedizione dell'ONU:

14.3. Classe/i di pericolo connesse al trasporto: n.a.

14.4. Gruppo di imballaggio: n.a.

14.5. Pericoli per l'ambiente: Non applicabile

### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Se non diversamente specificato, per eseguire un trasporto sicuro dovranno essere rispettate le relative misure generali di solito in uso.

### 14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Non è merce pericolosa secondo la suddetta normativa.

## SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Rispettare restrizioni:

Osservare le normative nazionali sulla tutela del lavoro giovanile (in particolare l'attuazione nazionale della direttiva 94/33/CE)!

Osservare le disposizioni emesse dall'associazione di categoria e quelle della medicina del lavoro.

Direttiva 2010/75/UE (COV): 88,371 %

### REGOLAMENTO (CE) N. 648/2004

30 % ed oltre

di idrocarburi alifatici

inferiore al 5 %

di fosfati

di idrocarburi aromatici

Specifiche/regolamenti nazionali per rispettare le quantità massime di fosfati ovvero devono essere rispettati e mantenuti i composti a base di fosforo.

Liquido categoria B (risp. liquidi che possono inquinare l'acqua in grandi entità) sec. "classificazione di liquidi inquinanti per l'acqua" (Svizzera).

VOC-CH: 0,7137 kg/l

Osservare la legge del 17 ottobre 1967, n. 977 sulla tutela del lavoro dei ((bambini)) e degli adolescenti (Italia).

I giovani che seguono una formazione professionale di base sono autorizzati a lavorare con questo prodotto (questa sostanza / questo preparato) soltanto se ciò è previsto nelle rispettive ordinanze sulla formazione per il raggiungimento degli obiettivi di formazione e se le condizioni del piano di formazione e le restrizioni d'età vigenti sono soddisfatte. I giovani che non seguono una formazione professionale di base non possono utilizzare questo prodotto (questa sostanza / questo preparato).

Sono considerati giovani i lavoratori, di ambedue i sessi, fino ai 18 anni compiuti. (Svizzera).

Nel quadro del loro lavoro le donne incinte e le madri allattanti non possono venire a contatto con questo prodotto (questa sostanza / questo preparato). Se, in base a una valutazione dei rischi non ne risultano minacce concrete

per la salute della madre e del bambino o se è possibile ovviare a tali minacce mediante adeguate misure di protezione possono lavorare con questo prodotto (questa sostanza / questo preparato) (art. 63 OLL 1, RS 822.111).

MAK / BAT, VME/VLE / VBT:

Vedi sezione 8.

Rispettare la ordinanza sui prodotti chimici, OPChim (RS 813.11, Svizzera).

Rispettare la ordinanza sulla riduzione dei rischi inerenti ai prodotti chimici, ORRPChim (RS 814.81, Svizzera).

Osservare la ordinanza contro l'inquinamento atmosferico, OIAt (RS 814.318.142.1, Svizzera).

Rispettare la ordinanza sulla protezione contro gli incidenti rilevanti (OPIR) (RS 814.12, Svizzera).

## 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Non è prevista una valutazione della sicurezza chimica per le miscele in uso.

## SEZIONE 16: altre informazioni

Sezioni rielaborate: 2, 3, 4, 8, 9, 11, 12, 15, 16

Queste informazioni si riferiscono al prodotto in condizioni di fornitura.

Richiesta formazione dei collaboratori per il trattamento di sostanze pericolose.

## Classificazione e processo utilizzato sulla derivazione della miscela secondo il regolamento (CE) 1272/2008 (CLP):

| Classificazione secondo Regolamento (CE) num. 1272/2008 (CLP) | Metodo di valutazione utilizzato                      |
|---|---|
| Eye Irrit. 2, H319  | Classificazione ai sensi del procedimento di calcolo. |
| Skin Sens. 1, H317  | Classificazione ai sensi del procedimento di calcolo. |
| Asp. Tox. 1, H304   | Classificazione ai sensi del procedimento di calcolo. |

Le seguenti frasi rappresentano le frasi H scritte per esteso, i codici della classe e della categoria dei pericoli (GHS/CLP) del prodotto e delle sostanze contenute (denominate al paragrafo 2 e 3).

H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Eye Irrit. — Irritazione oculare

Skin Sens. — Sensibilizzazione cutanea

Asp. Tox. — Pericolo in caso di aspirazione

Skin Irrit. — Irritazione cutanea

Eye Dam. — Lesioni oculari gravi

Aquatic Chronic — Pericoloso per l'ambiente acquatico - cronico

## Abbreviazioni e acronimi utilizzati in questo documento:

ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

AOX Adsorbable organic halogen compounds (= Composti alogeni organici adsorbibili)

ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials)

ATE Acute Toxicity Estimate (= STA - Stima della tossicità acuta)  
BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Germania)  
BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Ente federale della prevenzione e della medicina del lavoro Germania)  
BSEF The International Bromine Council  
bw body weight (= peso corporeo)  
ca. circa  
CAS Chemical Abstracts Service  
CE Comunità Europea  
CEE Comunità Economica Europea  
ChemRRV (ORRPChim) Chemikalien-Risikoreduktions-Verordnung (= Ordinanza sulla riduzione dei rischi inerenti ai prodotti chimici - ORRPChim, Svizzera)  
CLP Classification, Labelling and Packaging (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008 relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio delle sostanze e delle miscele)  
CMR carcinogenico, mutagenico, riproduttivo tossico  
Codice IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)  
Conc. Concentrazione  
DATEC Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni (Svizzera)  
DEFR Dipartimento federale dell'economia, della formazione e della ricerca (Svizzera)  
DMEL Derived Minimum Effect Level  
DNEL Derived No Effect Level (= il livello derivato senza effetto)  
dw dry weight (= massa secca)  
ecc. eccetera  
ECHA European Chemicals Agency (= Agenzia europea per le sostanze chimiche)  
EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS European List of Notified Chemical Substances  
EN Standard europei  
EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)  
ERC Environmental Release Categories (= Categoria a rilascio nell'ambiente)  
EVAL Copolimero etilene-alcol vinilico  
Fax. Numero di fax  
GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Sistema mondiale armonizzato di classificazione ed etichettatura delle sostanze chimiche)  
GWP Global warming potential (= Potenz. contributo al riscaldamento globale)  
IARC International Agency for Research on Cancer  
IATA International Air Transport Association  
IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)  
incl. incluso  
IUCLID International Uniform Chemical Information Database  
IUPAC International Union for Pure Applied Chemistry (= Unione internazionale della chimica pura e applicata)  
LC50 Lethal Concentration to 50 % of a test population (= CL50 - Concentrazione Letale che determina la morte del 50% degli individui in saggio)  
LD50 Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= DL50 - Dose letale che determina la morte del 50% degli individui in saggio (dose letale mediana))  
LQ Limited Quantities  
LTR Le Liste per il traffico di rifiuti (Svizzera)  
n.a. non applicabile  
n.d. nessun dato disponibile  
n.d. non disponibile  
n.t. non testato  
OECD Organisation for Economic Co-operation and Development  
org. organico  
OTR Ordinanza tecnica sui rifiuti (Svizzera)  
OTRif Ordinanza sul traffico di rifiuti (Svizzera)  
p.es., per es., ad es., es. per esempio, esempio  
PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= persistenti, bioaccumulanti, tossiche)  
PE Polietilene  
PNEC Predicted No Effect Concentration (= la prevedibile concentrazione priva di effetti)  
PVC Polivinilcloruro  
REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REGOLAMENTO 1907/2006 (CE) concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche)  
REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.  
RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses  
SVHC Substances of Very High Concern  
Tel. Telefon  
UE Unione Europea



Pagina 17 di 17

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II

Data della revisione / Versione: 04.05.2021 / 0025

Versione sostituita del / Versione: 27.04.2020 / 0024

Data di entrata in vigore: 04.05.2021

Data di stampa PDF: 04.05.2021

Motor Clean

---

UFAM Ufficio federale dell'ambiente (Svizzera)

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (raccomandazioni delle Nazioni Unite sul trasporto di merci pericolose)

VOC Volatile organic compounds (= composti organici volatili (COV))

vPvB very persistent and very bioaccumulative

wwt wet weight

Le notizie qui riportate descrivono il prodotto in riferimento alle necessarie misure di sicurezza, non servono a garantire determinate caratteristiche e si basano sulle nostre attuali conoscenze.

Senza responsabilità.

Elaborato di:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90**

© della ditta Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Modifiche o riproduzione di questo documento solo previa autorizzazione della ditta Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.